

Posted by: Dave on 2007-08-03 16:11:24

Updated by: Dave on 2007-08-08 11:26:58

Expires: 2012-01-01 00:00:00

Un communiqué conjoint de la Vegan Society et de Ecover

Traduit de l'Anglais pas Jany Cailhol

Ecover respecte la mission et les valeurs de la Vegan Society laquelle reconnaît que Ecover a 27 ans d'expérience en tant que compagnie dédiée à la protection de l'environnement. La Vegan Society reconnaît que Ecover est une compagnie intègre. Ainsi la Vegan Society et Ecover travaillent ensemble pour garantir que les principes des deux organisations sont observés. .

En tant que compagnie écologique pionnière, la responsabilité d'Ecover est d'améliorer constamment les performances environnementales de ses produits. Le défi majeur concernant le développement de produits de nettoyage et de lavage écologiques est de minimiser les effets de leur utilisation sur les milieux aquatiques. Par conséquent, la toxicité de ces produits sur la vie aquatique doit être mesurée.

La Vegan Society a été fondée en 1944 et cherche à exclure, autant que possible et praticable, toutes formes d'exploitation, de cruauté envers les animaux pour la nourriture, l'habillement ou tout autre motif. Pour la Society, le mot "animal" se réfère à la totalité du royaume animal, c'est-à-dire tous les vertébrés et tous les invertébrés multi-cellulaires.

La Marque Vegan Society est une marque de confiance qui est reconnue partout et par tous. Pour obtenir un enregistrement par la marque Vegan Society, les produits doivent satisfaire les critères suivants :

- Pas d'ingrédients animaux. La fabrication et/ou le développement du produit et si c'est le cas, ses ingrédients ne doivent pas impliquer ou avoir impliqué l'utilisation de produits animaux, de sous-produits ou de dérivés animaux, quels qu'ils soient.
- Pas d'expérimentation animale. Le développement et/ou la fabrication du produit et si c'est le cas, ses ingrédients, ne doivent pas impliquer ou avoir impliqué l'expérimentation d'animaux, quels qu'ils soient, faite à l'initiative du fabricant ou pour lui ou par des tiers sur lesquels le fabricant a un contrôle effectif.
- Organismes génétiquement modifiés. Le développement et/ou la production d'organismes génétiquement modifiés (OGM) ne doivent pas impliquer ou avoir impliqué des gènes d'animaux ou des substances dérivées d'animaux. Les produits

présentés pour un enregistrement qui contiennent des OGM doivent être étiquetés en tant que tels.

Pour établir l'impact sur le milieu aquatique Ecover utilise un test de toxicité aquatique impliquant des puces d'eau (Daphnies), puisqu'elles sont présentes partout dans le monde dans tout milieu d'eau douce. Ecover est conscient qu'il n'y a pas de test alternatif disponible qui pourrait mesurer de façon plus précise l'impact des produits de nettoyage sur la vie aquatique. Ecover va beaucoup plus loin que la définition Européenne sur ce qui constitue l'expérimentation animale puisque les Daphnies sont des invertébrés. La définition Européenne définit l'expérimentation animale en tant qu'utilisation des vertébrés au-delà d'une phase embryonnaire spécifiée (ou bien d'une phase larvaire dans le cas de poissons et d'amphibiens).

Ecover utilise aussi un test de cellule rouge de sang (Invitox RBC) sur une base non systématique qui implique l'utilisation de sang de lapins d'élevage pour tester l'effet des détergents sur les membranes muqueuses (pour tester la compatibilité avec la peau) Ce test est utilisé seulement dans les cas où aucune autre méthode alternative d'expérimentation n'est disponible. Conséquence de la pénurie de cellules rouges de sang humain, Ecover pense que l'utilisation de sang humain serait non-éthique. Cependant, comme des méthodes d'expérimentation alternatives sont constamment recherchées, Ecover est convaincu que le test RBC deviendra obsolète dans quelques années. Le Directeur Général de Ecover a déclaré que si du sang était nécessaire pour ce test dans l'avenir, il donnerait son propre sang !

Ecover s'efforce en permanence d'améliorer sa gamme de produits avec tous les critères contraignants. Pour accomplir cela, Ecover développe et teste constamment de nouveaux ingrédients. Ecover ne fait pas ces tests sur des animaux et utilise des méthodes alternatives. Pour les ingrédients qui doivent être utilisés dans un produit, les fournisseurs de ces ingrédients, sont obligés par le droit international de prouver leur innocuité.

L'introduction actuellement d'une date de coupure fixée empêcherait Ecover d'utiliser ces nouveaux ingrédients et ces avancées dans les produits qui sont développés afin d'être encore plus au service de l'environnement. Ceci parce qu'une date de coupure fixée empêche une compagnie d'introduire tout ingrédient qui a été développé après cette date. Ecover pense qu'en opérant avec la règle des 5 années roulantes, nous pouvons, par défaut, conserver nos convictions, nous sommes honnêtes et intègres dans notre approche et nous continuerons à être des pionniers dans le futur.

La Vegan Society n'autorise pas l'utilisation de la règle des 5 années roulantes pour les produits enregistrés sous la Marque et ainsi ne peut pas autoriser l'apport d'ingrédients avec ce système.

Ecover respecte les valeurs de la Vegan Society et de ses membres. Cependant, Ecover, du fait des valeurs fondamentales de la compagnie, doit la transparence à ses clients et continuera à respecter ses principes comme elle l'a fait durant ces 27 dernières années. Ainsi, nos organisations ont décidé mutuellement d'être en désaccord sur ces points de principe et par conséquent, Ecover n'utilisera plus la Marque Vegan (Vegan Trademark). Toutefois, la Vegan Society, bien entendu, laisse Ecover utiliser les stocks d'emballage existants imprimés avec notre logo.

La Vegan Society garantit à ses membres que nous ne ferons pas de compromis sur nos critères pour l'enregistrement de la marque. Nous espérons que Ecover continuera à développer des méthodes d'expérimentation non-animale et des produits sains pour l'environnement qui nous permettront de travailler à nouveau ensemble dans le futur.

Ecover et la Vegan Society continueront à travailler à améliorer les moyens pour promouvoir le respect pour l'environnement et la société.

Résumé des faits:

1. Test de toxicité aquatique: Ecover entreprend un test sur des daphnies dans une expérimentation de toxicité aquatique pour établir l'impact sur le milieu aquatique. Ceci est un test reconnu qui nous permet de surveiller nos produits face à un des critères-clés pour un produit écologique, son impact sur le milieu aquatique.

2. Test Invitox (RBC) (Protocole 99): Sur une base non-systématique, Ecover a adopté ce test dans une expérimentation de compatibilité avec la peau de ses produits détergents. Ce test est une variante du test des cellules rouges du sang (RBC) et nous permet de mesurer l'effet des détergents sur les membranes muqueuses. Les techniques utilisées pour pratiquer ce test peuvent être trouvées sur le site internet du Centre Européen pour la validation des méthodes alternatives, sous le protocole 99 (<http://ecvam.jrc.it/index.htm>). On utilise seulement 0,5 millilitre de sang de lapin comme source de cellules rouges pour pratiquer un essai complet d'un nouveau produit. En 2006 et 2007, Ecover a fait 0 test.

3. Production annuelle en 2006. La production annuelle de Ecover en 2006 a été de 19 625 296 unités en litres (l) et 2 587 935 unités en kilos (kg) ce qui donne un total de

22 213 231 unités produites.

4. Dates fixées de coupure versus règle des 5 années roulantes.

Certaines compagnies fonctionnent selon une date fixée de coupure pour les ingrédients, ce qui signifie qu'aucun ingrédient utilisé n'a été testé sur des animaux après une certaine date. Les compagnies sont libres de choisir cette date et peuvent avoir différentes dates pour différents produits. D'autres compagnies choisissent d'utiliser la règle des 5 années roulantes ce qui signifie qu'aucun de leurs ingrédients utilisés dans un nouveau produit n'a été testé sur des animaux pendant les 5 années précédentes. Cependant, c'est une date qui change constamment pour un développement de nouveau produit.